



Совет Безопасности

UN LIBRARY

JAN 16 1991

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/22068
14 January 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЙЕМЕНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 14 ЯНВАРЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Настоящим имею честь препроводить текст инициативы, направленной на обеспечение мирного урегулирования нынешнего кризиса в Заливе, о которой объявил Председатель Совета командования Республики Йемен Президент Али Абдалла Салех на заседании Совета представителей, состоявшемся сегодня, в понедельник, 14 января 1991 года.

Буду признателем Вам за распространение этого текста в качестве документа Совета Безопасности.

Абдалла Салех аль-АШТАЛЬ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

1. Уход Ирака из Кувейта.
2. Ввод арабских и международных сил в район, являющийся предметом спора между Ираком и Кувейтом, под наблюдением Лиги арабских государств и Организации Объединенных Наций.
3. Незамедлительный вывод иностранных вооруженных сил из региона после получения согласия Ирака на уход из Кувейта.
4. Обязательство со стороны Совета Безопасности осуществить свои резолюции, касающиеся арабо-израильского конфликта, за счет ускорения созыва Международной мирной конференции по Ближнему Востоку.
5. Обязательство со стороны тех государств, вооруженные силы которых находятся в районе Залива и Аравийского полуострова, не применять силу против Ирака.
6. Незамедлительное прекращение экономического бойкота Ирака после принятия этих предложений сторонами конфликта.
